

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 5 (1978)  
**Heft:** 2

**Artikel:** La Escuela federal de gimnasia y deportes de Magglingen (Macolin)  
[Continúa en el próximo número]  
**Autor:** Jeannotat, Yves  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-909011>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La Escuela federal de gimnasia y deportes de Magglingen (Macolin)

La EFGD es una escuela única en su género en nuestro país, así como en el plano internacional. Fue creada por resolución del Consejo Federal en 1944 —mientras bramaba la segunda guerra mundial— como sucesora del Servicio central de instrucción preparatoria. Con un capital inicial muy modesto fue desarrollada y completada paso a paso posteriormente. El primer plano lo ocupaba entonces todavía la cultura física de la juventud masculina, con miras al servicio militar. Se justificaba así su dependencia del Departamento militar federal. Después de la puesta en vigor, en 1972, del artículo constitucional para el fomento de la gimnasia y los deportes, se prevee, en una época de rápidos cambios sociales y políticos, su traspaso al Departamento del interior (Educación pública), para responder a la nueva situación.

La Escuela está situada en un idílico lugar sobre la frontera entre la Suiza alemana y la francesa, más exactamente sobre una maravillosa terraza del Jura, que domina a la bilingüe ciudad de Biel.

Escuela polivalente, la EFGD es un centro de formación para maestros en educación física,

entrenadores y monitores de la institución "Jeunesse - Sport"; un centro de entrenamiento y de cursos organizados por las diversas federaciones deportivas; un centro de investigación y aplicación en materia de ciencias del deporte; un servicio de estudio e información para la construcción de instalaciones deportivas. Una oficina federal se ocupa en atender todos los asuntos relativos al deporte y la educación física. Finalmente dos secciones complementan sus actividades: la de la información y la de intendencia.

### Posición de la EFGD

Si bien la EFGD es un servicio del Estado, no pertenece enteramente a la Confederación. La mayoría de sus instalaciones se hallan, en efecto, sobre un terreno puesto a su disposición por la comuna de Biel. La Asociación Suiza de Sport, organización central del deporte helvético, ha financiado diversas instalaciones. A su vez la Sociedad federal de gimnasia y la Comunidad bernesa de trabajo para la gimnasia y el sport, donaron cada una un edificio, destinados respectivamente a los atletas de elite y a los adolescentes. La superficie total de las instalaciones es de unos 800.000 m<sup>2</sup>. Mag-

gingen se caracteriza, al revés de lo que ocurre en las escuelas análogas de otros países, por la descentralización de sus instalaciones. Grandes espacios verdes y dilatados bosques separan los diferentes sectores, creando un verdadero ámbito de tranquilidad. Los domingos de buen tiempo hasta 10.00 personas aprovechan el libre acceso a las instalaciones, lo que sin duda es otro "record" innegable.

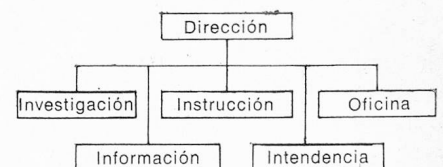
### El deporte cimentado en la ley

Si hubo un tiempo en que los deportes tenían por fin primordial el de contribuir a formar buenos soldados, hoy se encuentran cimentados en la constitución federal a los efectos de favorecer la salud y el bienestar del pueblo. Los textos legislativos determinan que la EFGD es un instrumento de trabajo de la Confederación, destinado a impulsar la educación física y los deportes en todos los niveles:

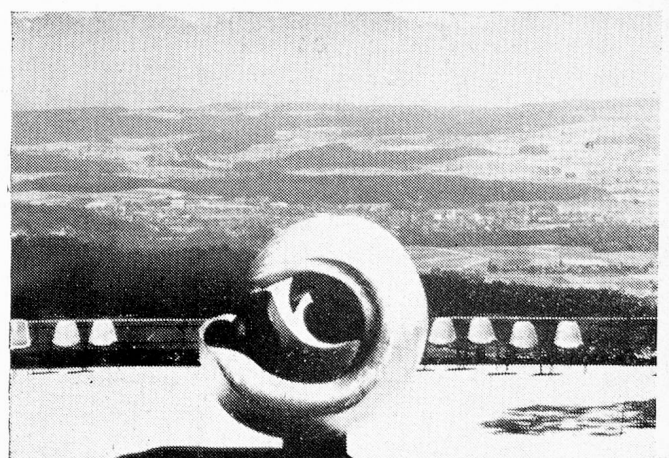
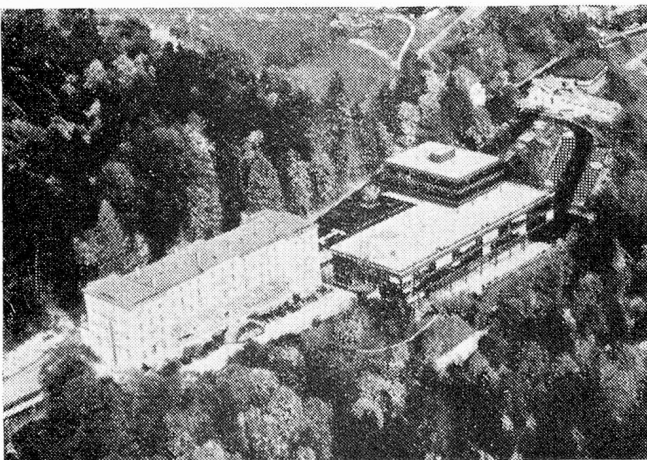
salud pública  
educación

DEPORTE = actividades en tiempo de ocio  
interés nacional

### Estructura de la EFGD



Vista de los edificios y panorama desde la terraza principal.





Para completar el organigrama, he aquí algunas cifras que dan una idea del volumen de trabajo y de las tareas que realiza la Escuela de Magglingen (Macolin).

**La EFGD:**

— emplea a 150 personas, comprendiendo a los temporarios extranjeros. El personal efectivo está compuesto por los maestros de educación física, los médicos, los investigadores, redactores, personal administrativo, conserjes, personal de mantenimiento, cocineros, etc.

— hospeda anualmente unas 13.000 personas que siguen los cursos propios de la Escuela (3.000), o los organizados por las diferentes federaciones deportivas (10.000).

— sirve cada año unas 60.000 comidas y contabiliza un total de 55.000 estadías nocturnas.

— realiza alrededor de 1.200 consultas y sesiones de tratamientos fisioterapéuticos en el marco de sus servicios de asistencia médica, abiertos a los participantes de los cursos, a los

atletas de elite y al personal de la escuela.

— ofrece a los atletas de elite alrededor de 9.000 jornadas de entrenamiento por año, con pensión completa gratuita.

— mantiene una biblioteca y una filmoteca que presta respectivamente unos 25.000 libros y 3.500 films por año.

**Centro de formación**

Mediante sus cursos de preparación la EFGD forma maestros de deportes, monitores y expertos para "Jeunesse + Sport", así como entrenadores e instructores de deportes para el ejército. Asimismo organiza cursos complementarios para los estudiantes de educación física de las universidades. El diploma de maestra o maestro de deportes de Magglingen (Macolin) se obtiene al cabo de dos años de preparación. La inscripción está abierta a personas de ambos sexos, de nacionalidad suiza o extranjera, de 18 años de edad como mínimo, poseedores de una buena cultura general, que dominen bien el francés y el alemán —la

enseñanza se imparte en estos idiomas— y que hayan aprobado un severo examen de admisión. El cuerpo docente está compuesto por una treintena de maestros, auxiliares y ayudantes de otras especialidades venidos del exterior.

Además superan los 300 el número de los cursos y campamentos organizados por las diferentes federaciones deportivas de Suiza, que tienen lugar en Magglingen.

*Ives Jeannotat*

(Continúa en el próximo número)

